

Mon Cher Monsieur Le Maire + GMC (Genevieve, Marie, Charlie)

Nous sommes tres contents que vous avez inclus Henham pour considération comme Saint Papoul Jumelle la Communauté et nous fournissons maintenant, comme demandé, information au sujet de notre petite communauté.

Si vous avez besoin d'autre information n'hésitez pas à demander

Je vous remercie

Salutations distinguées

Sheena Bigland

De la part de Henham Paroisse Conseil

.....

DOSSIER DE HENHAM, ESSEX, ANGLETERRE EN FRANÇAIS

(l'anglais et les photos sont en dessous)

HENHAM

Autrefois nommé Henham-on-the-Hill, Henham est un des endroits le plus élevé dans le comté (département) d'Essex et connu pour ses chaumières pittoresques, pour ses prés communaux et ses mares aux canards, pour ses beaux bâtiments nombreux (dont plus de 70 sont des monuments historiques), et pour son église normande du 12^e siècle. Situé dans une belle région d'East Anglia, le village est proche des villes historiques de Saffron Walden et Thaxted.

Le village est relativement petit avec environ 500 ménages avec une communauté prospère. Il y a le bureau de poste et un magasin pour le bien du village géré par des bénévoles, un *pub* (bar) florissant, une école de village, et pas moins de trois salles des fêtes. Il y a une gare tout près avec des services réguliers à Cambridge (30 minutes), à Londres (55 minutes) et à l'aéroport de Londres Stansted, seulement 10 minutes en voiture.

SPORTS

La pêche : il y a un lac attrayant qui est bien empoissonné à coté du village.

Le golf : il y a un golf de neuf trous et un practice à la périphérie du village et plusieurs pas loin.

Tennis : au centre du village, il y a un club de tennis actif y compris deux courts durs/terres battues et un pavillon.

Rounders (comme le baseball des EU, et d'origine anglaise) : chaque année huit équipes du village rivalisent l'une contre l'autre dans une compétition rigolote.

Le club de course : se réunit régulièrement à l'événement célèbre de 10km qui a lieu tous les

deux ans.

Le rugby à quinze : Safran Walden Rugby Club est à un kilomètre du village.

Autres activités sportives : badminton, football à cinq, judo, netball, Pilates, yoga et zumba – tous se passent régulièrement à l'école et aux salles des fêtes.

CULTURE

L'église St Mary : des services réguliers.

La fête du village: a lieu chaque année au début mai sur l'un des prés communaux comprenant une exposition de voitures anciennes.

L'art du sonneur (c.-à-d. campanology – un art ancien): une bande enthousiaste sonne les cloches de l'église régulièrement.

Des passe-temps différents, des intérêts et des activités pour collecter des fonds se passent dans les salles des fêtes, y compris le club de bridge, club de dessin, club de couture (*comme 'les doigts agiles' à St Papoul*), société de jardinage et des soirées de quiz.

Pub/Restaurant : The Cock (Le Coq), réputé de 350 ans, est le seul pub (*café*) survivant dans le village. Il offre une variété d'ales/bières de recettes originales et a une réputation répandue de menus de bonne qualité.

ÉDUCATION

L'école primaire et maternelle de Henham & Ugley : elle s'adresse aux enfants de 4 à 11. Fondée en 1835, l'école s'installe dans ses locaux actuels en 1975 et, après un grand effort de collection de fonds, la nouvelle école et la salle de sport ont été construites en 2004.

AGRICULTURE, ALIMENTATION, HISTOIRE ET PATRIMOINE

Henham est un village installé longtemps avant le *Domesday Book*

(Le livre de 1085 qui a mis en place le structure d'être propriétaire de son terrain, et de payer ses taxes ; et d'avoir recours au roi pour ses concerns – presque une constitution en Angleterre.)

Il est entouré de terres agricoles et du paysage ouvert, offrant un choix varié de pistes cavalières et des promenades agréables. La ferme, toujours en pleine activité au cœur du village, est principalement arable, en secteur sauvegardé ; les cultures sont le blé, l'avoine, l'orge et l'huile de colza. En outre, il y a un petit troupeau de bovins de Dexter. Entre les bâtiments de la ferme, deux entreprises de Henham sont établies, à savoir la brasserie de Saffron (Saffron Brewery), brassage de la bière disponible au café/bar The Cock, et la compagnie – the Saffron Ice Cream Company - fabriquant de glaces.

L'agriculteur montrera joyeusement ses talents aux apiculteurs naissants.

Le conseil municipal loue des jardins ouvriers pour cultiver les fruits et les légumes. Plus d'informations sur l'histoire de Henham sont fournis à www.henhamhistory.org

HÉBERGEMENT

Dans le village il y a une ferme et une famille qui offrent des gites pour 20 personnes. Il y a plusieurs hôtels et B&B (chambres d'hôte) tout près.

Sans doute, dans le cadre d'un programme d'échange beaucoup de villageois seraient heureux d'accueillir des visiteurs de St Papoul chez eux.

CE QUI PEUT ÊTRE RÉALISÉ ENTRE NOS DEUX VILLAGES

Une plus grande compréhension et de l'amitié entre les différentes cultures, supportées par le suivant:

- événements sportifs d'échange pour chaque groupe scolaire
- échanges scolaires – entre les écoles
- échanges culturels et artistiques
- relations des affaires – par exemple la bière et la glace de Henham et les vins et les mets de St Papoul pourraient être placés en vente dans le magasin pour le bien du village et dans le café/bar (The Cock)
- des activités socioculturelles. Par exemple les échanges de vacances en famille, des rassemblements des week-ends etc.

PHOTOS

Des vues, ci-dessous... Merci

ABOUT HENHAM

Formerly known as Henham-on-the-Hill, Henham is one of the highest points in Essex and noted for its picturesque thatched cottages, attractive village greens and duck ponds, its many fine buildings, over 70 of which are listed, and its 12th Century Norman Church. Located in a lovely part of East Anglia it is close to the historical towns of Saffron Walden and Thaxted.

We are a relatively small village of some 500 households and a flourishing community having our own Post Office and Community shop run by volunteers, a thriving Public House, a village school and no less than three Community Halls. There is a nearby railway station with regular services to Cambridge (30 minutes) and London (55 minutes) and London Stansted airport, being just a 10 minute drive away, is within easy reach.

SPORTS

Fishing: There is an attractive well stocked lake on the edge of the village.

Golf: There is a nine hole golf course and driving range on the village outskirts and many other courses within easy motoring distance

Tennis: There is an active tennis club with two hard courts and club house situated in the centre of the village.

Rounders: Every year eight teams from the village compete in a fun, knock-out tournament.

Running Club: Meets regularly with the renowned 10K event taking place every two years.

Rugby Union: Saffron Walden Rugby Club is situated half a mile outside the village

Other sporting activities: Badminton, five-a-side football, Judo, Netball, Pilates, Yoga and Zumba all take place regularly in the School and Community Halls.

CULTURE

St Mary's Church: Regular services.

The Village Fete: Takes place each year in early May on one of the larger greens incorporating a Classic Car Show.

Bellringing: An enthusiastic band rings regularly.

Different hobbies and interests and fund raising activities, taking place in the Community Halls including **Bridge Club, Art Club, Sewing Club, Garden Society and Quiz Nights.**

Public House/Restaurant: The Cock, reputed to be some 350 years old is the village's last remaining public house. It serves a variety of real ales and has a growing reputation for good quality food.

EDUCATION

Henham & Ugley Primary and Nursery school: Caters for children from 4-11. Established in 1835, the school moved to its current premises in 1975 and, after a massive fund raising effort, the new School and Community Sports Hall was built in 2004.

AGRICULTURE, FOOD, HERITAGE AND HISTORY

Henham is a village settled long before the Domesday Book of 1085. It is surrounded by farmland and open country side, providing a varied choice of bridleways and pleasant walks. The working farm within the heart of the village is mainly arable, with conservation grade status and crops grown being wheat, oats, barley and oil seed rape. Additionally there is a small herd of Dexter cattle. Within the farm buildings two Henham businesses are now established, namely Saffron Brewery, brewing beer available at the Cock Public House and the Saffron Ice Cream Company. The farmer will happily show any budding apiarists the basics of bee keeping. The Parish Council rents allotments for villagers to grow their own vegetables and fruit crops.

More information about Henham's history is provided at www.henhamhistory.org

ACCOMMODATION

The local farm and one house in the village offer self catering accommodation for up to 20 in total.

There are several hotels and B&B's within the area.

No doubt, as part of an exchange programme many Villagers would be pleased to welcome visitors from St Papoul into their homes.

WHAT CAN BE ACHIEVED BETWEEN OUR TWO VILLAGES

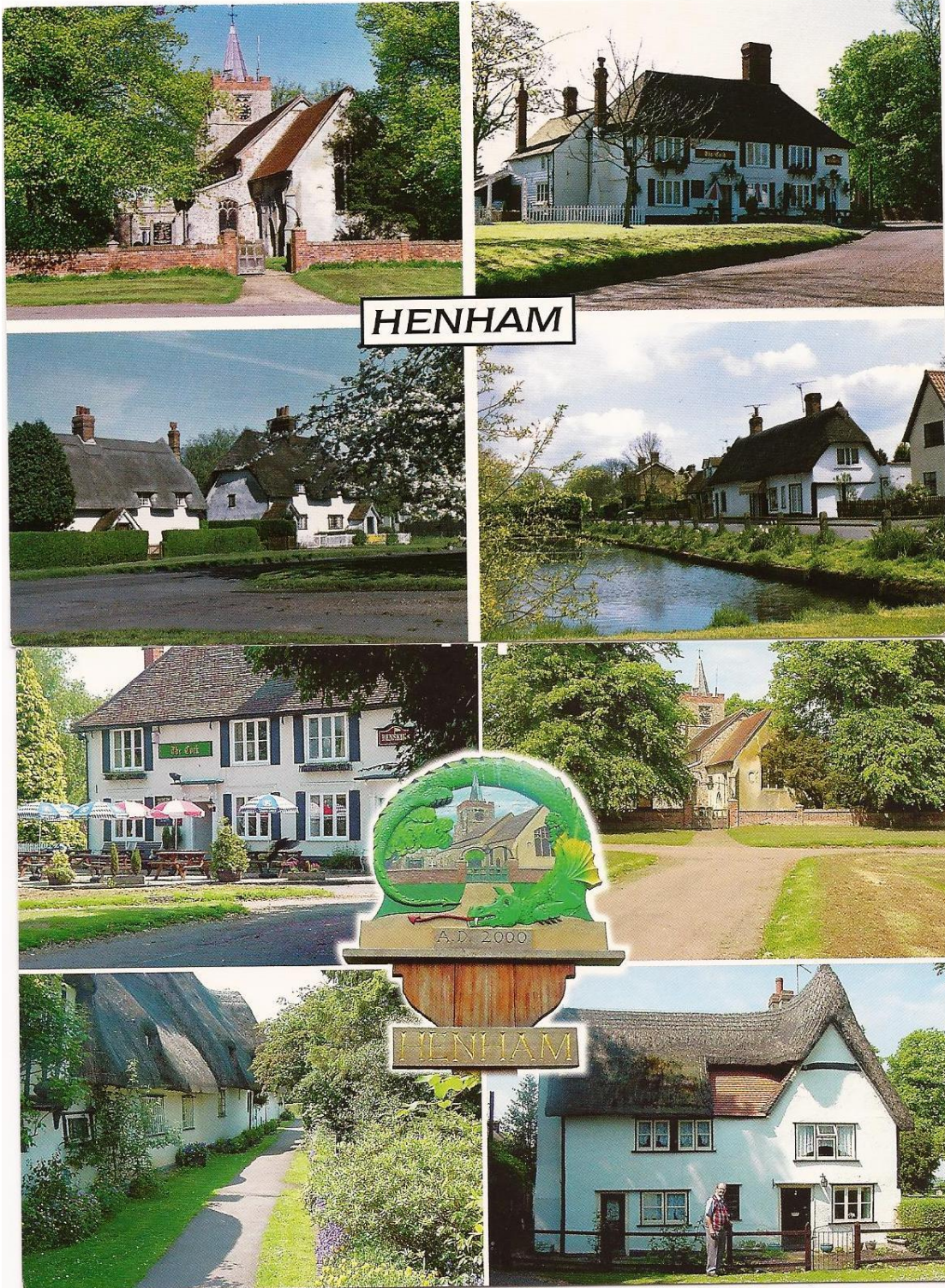
Greater understanding and friendship between different cultures promoted by the following:

- ♣ sporting exchange events for different age groups
- ♣ school exchanges
- ♣ art and cultural exchanges
- ♣ business interaction e.g. beer and ice cream from Henham and wine and food from St Papoul for sale in the Community Shop and The Cock Public House
- ♣ social events e.g. family holiday exchanges, weekend gatherings etc.

PHOTOS

Some local views, shown on two of our picturesque village postcards are scanned below.

.....



HENHAM

HENHAM

Thank you.

